



Informativni list

Iznimni slučajevi kod predočavanja dokaza o poznavanju osnova njemačkog jezika na nivou A1 u svrhu spajanja s bračnim drugom

Iznimci koje podnositelj zahtjeva za vizu može opravdati su:

- Ako je **očigledno** da podnositelj poznaje njemački jezik (= prilikom podnošenja zahtjeva za vizu na šalteru podnositelj mora jasno dokazati poznavanje njemačkog jezika).
- Ako se radi o **studentima završne godine studija** s pozitivnom prognozom za zaposlenje i integraciju.
- Ako je planiran samo **privremeni boravak** u Njemačkoj.
- U slučaju **ponovnog** ulaska u Njemačku, kada je osoba već jednom boravila u Njemačkoj na osnovu stalne boravišne dozvole shodno Zakonu o boravku.
- Ako zbog fizičkih, mentalnih ili duševnih **bolesti ili invaliditeta** trajno nije moguće naučiti strani jezik.

Iznimci koje može opravdati ona osoba s kojom se podnositelj zahtjeva za vizu spaja u Njemačkoj:

- Ako bračni drug koji živi u Njemačkoj posjeduje **državljanstvo** jedne od država koje su navedene u članu 41. Odredbe o boravku ili ako u Njemačkoj ima **pravo na slobodu kretanja**, što znači da je državljanin zemlje članice EU (osim Njemačke) ili EWR država: Norveške, Islanda i Lihtenštajna ili Švicarske.
- Pri doseljenju kod **stručnog kadra, istraživača i samostalnih privrednika**, ukoliko bračni drug posjeduje Plavu kartu EU, ICT-kartu, mobilnu ICT-kartu ili boravišnu dozvolu za određene istraživače – Plava karta EU (§ 18b Absatz 2 AufenthG), ICT-karta (§ 19 AufenthG), mobilna ICT-karta (§ 19b AufenthG), istraživači (§ 18d AufenthG), mobilni istraživači (§ 18f AufenthG).
- Pri doseljenju kod **visokokvalifikovanog kadra** (§ 18c Absatz 3 AufenthG) ili kod **samostalnih privrednika** (§ 21 AufenthG), ukoliko je brak već postojao kada je bračni drug mjesto boravka prijavio na teritoriji Savezne Republike Njemačke.
- Ako je bračni drug neposredno prije dodjele boravišne dozvole ili dozvole za stalni EU-boravak bila u posjedu boravišne dozvole prema § 18d AufenthG (**istraživač**).

Adresa: Skenderija 3 71000 Sarajevo	Predaja pasoša prilikom podizanja vize: Mo-Do: 09:00 bis 11:00 Uhr	Telefon: +387 (0)33565380 E-Mail: visastelle@sarj.diplo.de
--	--	---

- Pri doseljenju kod osoba koje uživaju **status izbjeglice, azilanta ili slično**, ukoliko je brak već postojao kada se bračni drug preselio u Njemačku.

Izuzetak postoji i onda kada bračnom drugu usljed posebnih okolnosti u pojedinačnom slučaju nije moguće ili se od istog ne može očekivati da se potrudi oko sticanja osnova znanja njemačkog jezika prije doseljenja u Njemačku. To je posebno onda slučaj ako u dotičnoj zemlji ne postoji kontinuirana ponuda jezičkog kursa ili ukoliko je pohađanje kursa povezano s visokim rizikom za sigurnost, te ako ne postoje ostale adekvatne alternativne mogućnosti za učenje jezika (na primjer učenje putem udžbenika ili online).

Ukoliko smatrate da podliježete nekoj od navedenih iznimaka, morate prilikom predavanja zahtjeva za vizu na osnovu odgovarajuće dokumentacije dokazati razlog za postojanje iznimke. Ukoliko niste sigurni da li podliježete nekoj od iznimaka ili koja je dokumentacija potrebna, u vezi navedenog se uz opis okolnosti možete obratiti na sljedeću e-mail adresu: visastelle@sarj.diplo.de.



Merkblatt

Ausnahmen vom Nachweis einfacher Deutschkenntnisse auf Niveau A1 beim Ehegattennachzug

Ausnahmen, die in der Person des Antragstellers begründet sind:

- Bei **Offenkundigkeit** der Deutschkenntnisse (= bei Antragstellung am Schalter eindeutig erkennbare Deutschkenntnisse).
- Bei **Hochschulabsolventen** mit positiver Erwerbs- und Integrationsprognose.
- Wenn nur ein **vorübergehender** Aufenthalt in Deutschland geplant ist.
- Bei **Wieder**einreise nach Deutschland, wenn der also bereits einmal in Deutschland mit einem dauerhaften Aufenthaltstitel nach dem Aufenthaltsgesetz gelebt hat.
- Wenn es aufgrund einer körperlichen, geistigen oder seelischen **Krankheit oder Behinderung** dauerhaft nicht möglich ist, eine Fremdsprache zu erlernen.

Ausnahmen, die in der Referenzperson in Deutschland begründet sind:

- Wenn der in Deutschland lebende Ehegatte die **Staatsangehörigkeit** eines der in § 41 Aufenthaltsverordnung genannten Staaten besitzt oder in Deutschland **freizügigkeits-berechtigt** ist, also Staatsangehöriger eines Mitgliedstaates der EU (außer Deutschland) oder der EWR-Staaten Norwegen, Island und Liechtenstein oder der Schweiz ist.
- Beim Nachzug zu **Fachkräften, Forschern und Selbständigen**, wenn der Ehepartner im Besitz einer Blauen Karte EU, einer ICT-Karte, einer Mobiler-ICT-Karte oder einer Aufenthaltserlaubnis für bestimmte Forscher ist - Blaue Karte EU (§ 18b Absatz 2 AufenthG), ICT-Karte (§ 19 AufenthG), mobile ICT-Karte (§ 19b AufenthG), Forscher (§ 18d AufenthG), mobile Forscher (§ 18f AufenthG).
- Beim Nachzug zu **Hochqualifizierten** (§ 18c Absatz 3 AufenthG) oder zu **Selbständigen** (§ 21 AufenthG), sofern die Ehe bereits bestand, als die Referenzperson seinen Lebensmittelpunkt in das Bundesgebiet verlegt hat,
- Wenn die Referenzperson unmittelbar vor der Erteilung einer Niederlassungserlaubnis oder einer Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EU Inhaber einer Aufenthaltserlaubnis nach §18d AufenthG (**Forscher**) war
- Beim Nachzug zu **Schutzberechtigten**, sofern die Ehe bereits bestand, als dieser seinen Lebensmittelpunkt nach Deutschland verlegte

Adresse:	Passabgabe bei Visumerteilung:	Telefon:
Skenderija 3 71000 Sarajewo	Mo-Do: 09:00 bis 11:00 Uhr	+387 (0)33565380 E-Mail: visastelle@sarj.diplo.de

Eine Ausnahme liegt zudem vor, wenn es dem Ehegatten aufgrund besonderer Umstände des Einzelfalles nicht möglich oder zumutbar ist, vor der Einreise Bemühungen zum Erwerb einfacher Kenntnisse der deutschen Sprache zu unternehmen. Das ist insbesondere dann der Fall, wenn Sprachkurse in dem entsprechenden Land dauerhaft nicht angeboten werden oder deren Besuch mit einem hohen Sicherheitsrisiko verbunden ist und auch sonstige erfolgversprechende Alternativen (zum Beispiel über Bücher oder online) zum Spracherwerb und Nachweis desselben nicht bestehen.

Wenn Sie meinen, dass eine solche Ausnahme auf Sie zutrifft, müssen Sie das Vorliegen des jeweiligen Grundes für diese Ausnahme bei Antragstellung entsprechend nachweisen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine der Ausnahmen auf Sie zutrifft, oder welche Nachweise erforderlich sind, können Sie diesbezüglich unter Schilderung der Umstände unter visastelle@sarj.diplo.de nachfragen.